紹昌行秘製丹丸散
龐清先生內外統理方脈

九製大海御鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員
參茸武溪肆鞭大補丸	每盒六元 料廿元
行船嘔浪丸	每盒三元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸	每盒伍元 料廿元
通治喉口痛瘡散	每盒二元
止各種痛氣散	每盒二元
止各種氣痛藥水	每盒二元
寬中開胃消食丸	每盒三元
治赤白痢裡急後重散	每罇二元
神驗癬癩藥	每盒元半
神效刀傷止痛生肌散	每盒三元
立效牙蟲牙痛散	每罇二元
四時感冒痾嘔霍亂散	每罇二元
哮喘經驗丸	每盒四元
包斷根小腸氣痛丸	每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹	每料拾元
即止吐血鼻血便血藥	每罇二元
通治咳嗽順氣消痰丸	每盒三元
萬應花柳掃毒丸	每盒伍元
花柳成疳止痛生肌散	每盒三元
打消横弦陰疽乳巖惡核內消丸	每料伍元
治臭狐臭脚膏	每盒一元
初起花柳白濁不覺丸	每盒四元
婦人安胎種子衛生保育丸	每盒三元
治婦女經前腹痛止痛調經丸	每盒三元
速愈遺精丸	每盒四元
總治耳聾鳴丸	每盒四元
九種心痛丸	每盒一元
雙美如意丹	每盒二元
花房滋露膏	每盒二元
紅顏舞折腰丸	每盒伍元

丸散甚多　未能盡錄　寄賃郵費　貴客自理

紹昌行總售處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酩酊而不醉能愈百病可謂嘉賓健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒痼沉痾枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠潛消至於虛勝家腰痛骨痠淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關隘一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

三鞭補血露價目

郵費	另加
美西各省	每樽士担銀[illegible]毛
美東各國	每樽士担銀[illegible]

生安處售寄
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售寄
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

▼○▲精理牙科廣告

本醫生向從牙科學堂肄業研究有年已領得畢業優等文憑自問對於牙科一道信之有素又得公民認可故敢出而問世凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學爲之治理一切吾人確有把握非敢過爲自詡也

Dr. H. M. Nomura　Phone Sey. 9446
Rooms 8-9-10 Royal Bank Bldg,
Cor Main And Hastings Sts.
VANCOUVER, B. C.

野村齒科醫院啓

云哥 **廣裕隆** 巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

▲現又到辦大帮　特別平沽

四十四磅唐山絲苗　四十四磅唐山荳占

油糖雜貨　參茸葯材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇頤頴全啟

廣利泰

啓者鄙埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我儕賜留心賜顧幸甚此佈（▲喊線四〇五三矢壓）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰代理人鄭華照
司理人鄭廣耀謹啓

Abbey's SALT

脾胃兩經爲養生出入之關健能調和脾胃則全體日加强壯矣本醫生所製之葉倫壚有裨於人身之五官六腑百骸前曾備言之矣獨于人身關健之脾胃特奏奇功謂余不信請嘗試之各葯肆均有發售

本醫士啓

▲接整水喉

本號專接修整水喉并裝冷熱水爐燈自來火等件各樣大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以價相就譽友光顧由電話通知從速應命

電話時壓叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非網四六四八L
姊比布杌文拔罷

[illegible]

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

圖久遠交易仰[illegible]
[illegible]
上西文暢來無[illegible]

司理阮本祝

▼嶺南酒樓因時廣告

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩；南來薰風、清澈襟懷舒暢；有脚陽春已去、屈指炎夏又來；客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興”本樓宏開百葉、清風徐來；梯步千層、俗塵不擾；至於庖人烹調之合節”侍兒招待之殷勤”久已膾炙人口；不用贅詞、工商士庶”盍興乎來；

▲本樓電話（時壓）貳二八二

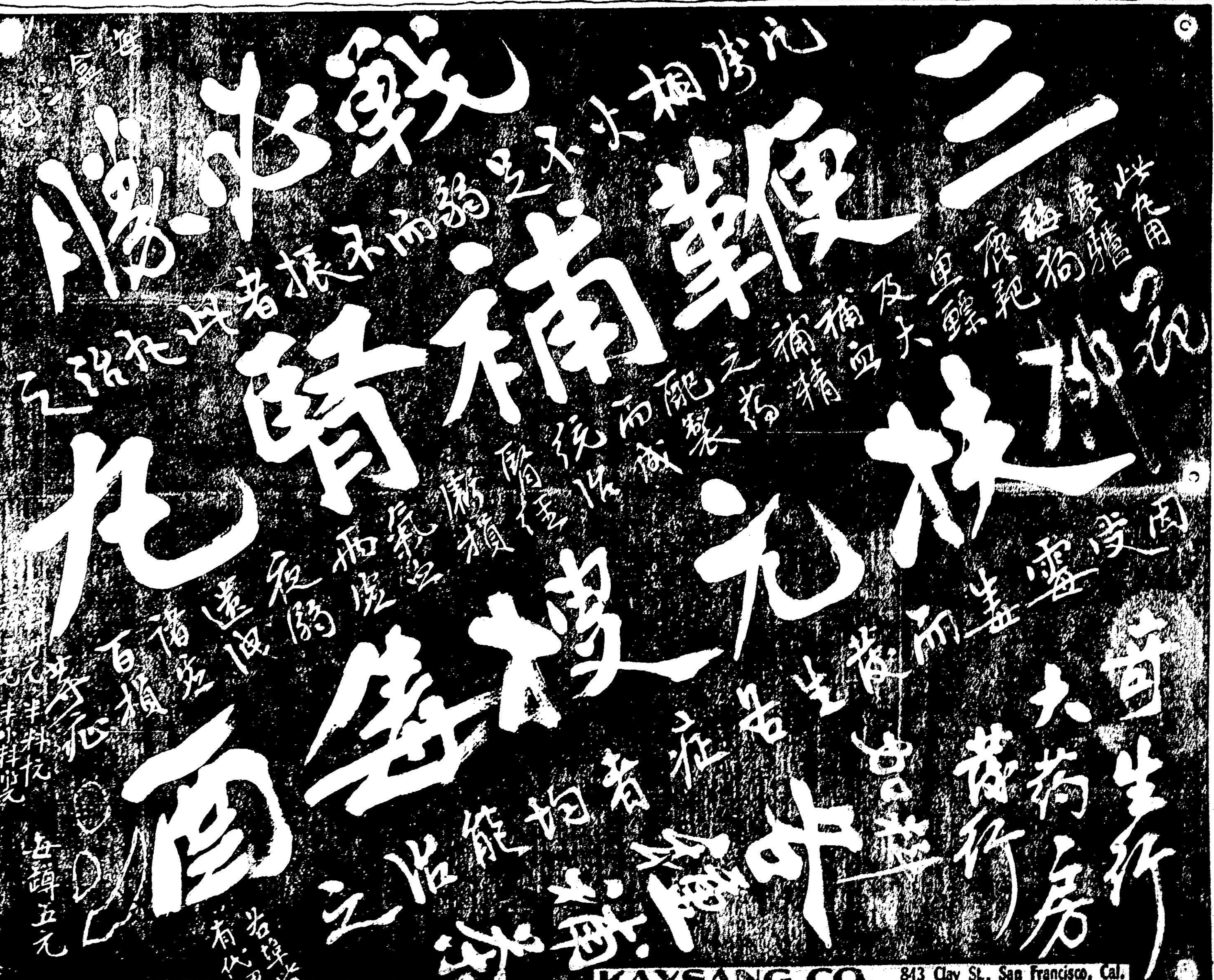
嶺南酒樓主人謹白

▼○▲奇生行大藥房雅鑒

弟因腎虧求補服藥多矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣　歡喜不禁　書以爲謝

英屬杜朗度埠　弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundes St. W. Toronto, Ont. Canada.


三鞭補腎丸
戰必勝
奇生大藥房
每罇五元
各埠皆有代理

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.